



**Amtliche Mitteilung Nr. 20/2022**

**Satzung zur Änderung der Ordnung des Instituts für Translation und Mehrsprachige Kommunikation der Fakultät für Informations- und Kommunikationswissenschaften der Technischen Hochschule Köln**

**Vom 10. Juni 2022**

Herausgegeben am 15. Juni 2022

**Technology  
Arts Sciences  
TH Köln**

Hinweis:

Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß § 12 Abs. 5 des Gesetzes über die Hochschulen des Landes Nordrhein-Westfalen (Hochschulgesetz - HG NRW) eine Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften des Ordnungs- oder des sonstigen autonomen Rechts der Hochschule nach Ablauf eines Jahres seit dieser Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden kann, es sei denn

- 1) die Ordnung ist nicht ordnungsgemäß bekannt gemacht worden,
- 2) das Präsidium hat den Beschluss des die Ordnung beschließenden Gremiums vorher beanstandet,
- 3) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Hochschule vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt, oder
- 4) bei der öffentlichen Bekanntmachung der Ordnung ist auf die Rechtsfolge des Rügeausschlusses nicht hingewiesen worden.

**Satzung  
zur Änderung der Ordnung  
des Instituts für Translation und Mehrsprachige  
Kommunikation  
der Fakultät  
für Informations- und  
Kommunikationswissenschaften  
der  
Technischen Hochschule Köln**

**Vom**

**10. Juni 2022**

Auf der Grundlage der §§ 11 bis 13 der Fakultätsordnung der Fakultät für Informations- und Kommunikationswissenschaften und des § 2 Abs. 4 Satz 1 in Verbindung mit § 26 Abs. 3 des Gesetzes über die Hochschulen des Landes Nordrhein-Westfalen (Hochschulgesetz - HG) vom 16. September 2014 (GV. NRW. S. 547) in der Fassung des Änderungsgesetzes vom 12. Juli 2019 (GV. NRW. S. 425), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 25. November 2021 (GV. NRW. S. 1210a), sowie des § 21 Satz 2 der Grundordnung der Technischen Hochschule Köln (Grundordnung - GO) in der Fassung vom 10. August 2020 (Amtliche Mitteilung 21/2020) hat das Institut für Translation und Mehrsprachige Kommunikation die folgende Änderung seiner Institutsordnung beschlossen:

**Artikel I**

**Die Ordnung des Instituts für Translation und Mehrsprachige Kommunikation der Fakultät für Informations- und Kommunikationswissenschaften der Technischen Hochschule Köln vom 18. März 2003** (Amtliche Mitteilung 10/2005) wird wie folgt geändert:

1. In **§ 6 Abs. 1 Satz 6** werden die Worte „zwei Jahre“ gestrichen und durch die Worte „ein Jahr“ ersetzt.
2. In **§ 7 Abs. 1 Satz 1** werden die Worte „zwei Jahren“ gestrichen und durch die Worte „einem Jahr“ ersetzt.

## **Artikel II**

Diese Änderungssatzung tritt mit Wirkung vom 1. September 2021 in Kraft und wird in den Amtlichen Mitteilungen der Technischen Hochschule Köln veröffentlicht.

Ausgefertigt aufgrund der Beschlüsse des Vorstands des Instituts für Translation und Mehrsprachige Kommunikation vom 27. Oktober 2021 und des Fakultätsrats der Fakultät für Informations- und Kommunikationswissenschaften vom 30. März 2021.

Köln, den 10. Juni 2022

Die Geschäftsführende Direktorin  
des Instituts für  
Translation und  
Mehrsprachige Kommunikation

Die Dekanin  
der Fakultät für  
Informations- und  
Kommunikationswissenschaften

Prof. Dr. Christiane Brand

Prof. Dr. Ursula Wienen